Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1124

ZƏKƏRİYYƏ

PEYĞƏMBƏRİN KİTABI

GİRİŞ

Zəkəriyyə peyğəmbər miladdan əvvəl *VI* əsrin ikinci yarısında yaşamışdır. Onun peyğəmbərliklərinin birinci hissəsi miladdan əvvəl 520-518-ci illər arasında Allahdan ona nazil olan peyğəmbərliklərdən ibarətdir. Onların əksəriyyəti görüntü şəklindədir. Bu peyğəmbərliklər Yerusəlimin bərpası, məbədin yenidən tikilməsi və Allah xalqının təqdis olunması barədədir. Son fəsillərdə Məsihin gözlənilən gəlişindən və son məhkəməsindən danışılır.

Kitabın məzmunu:

1:1-8:23 Xəbərdarlıq və ümid xəbəri
9:1-8 İsrailin qonşuları üzərində məhkəmə
9:9-14:21 Firavanlıq və sülh gətirən gələcək dövr

Rəbbin Öz xalqına müraciəti

1 [1]Daranın hakimiyyətinin ikinci
ilində, səkkizinci ayda İddo oğlu
Berekya oğlu Zəkəriyyə peyğəmbərə
Rəbbin bu sözü nazil oldu: [2]«Rəbb
atalarınıza çox qəzəbləndi. [3]Ona görə
də sən onlara söylə ki, Ordular Rəb-
binin sözü belədir:

“Mənə tərəf qayıdın” bəyan edir
Ordular Rəbbi,
“Mən də sizə tərəf qayıdaram”
deyir Ordular Rəbbi.

[4]“Atalarınız kimi olmayın! Əvvəlki
peyğəmbərlər onlara müraciət edib
söylədi ki, Ordular Rəbbi onlara ‹pis
əməllərinizdən və pis işlərinizdən qa-
yıdın› deyir. Ancaq onlar eşitmədi və
Mənə qulaq asmadı” Rəbb belə bəyan
edir.

[5]“Atalarınız indi haradadır?
Peyğəmbərlər də əbədi yaşayırmı?
[6]Amma qullarım peyğəmbərlərə
əmr etdiyim
Sözlərim və qaydalarım atalarınıza
gəlib çatmadımı?”

Onlar da tövbə edib dedi: “Ordular
Rəbbi əməllərimizə və işlərimizə görə
bizə nə etməyi düşündüsə, bizimlə elə
də rəftar etdi”».

Birinci görüntü: atlılar

[7]Daranın hakimiyyətinin ikinci
ilində, on birinci ay olan Şevat ayının
iyirmi dördüncü günü İddo oğlu
Berekya oğlu Zəkəriyyə peyğəmbərə
Rəbbin bu sözü nazil oldu: [8]gecə yarısı
gördüm ki, qırmızı ata minmiş bir
nəfər dərənin dibində mərsin ağacları
arasında durub. Onun arxasında isə
qırmızı, kəhər və ağ atlar var idi. [9]Mən
soruşdum: «Ay ağam, bunlar nədir?»
Mənimlə danışan mələk dedi: «Bun-
ların nə olduğunu sənə göstərəcəyəm».
[10]Mərsin ağacları arasında duran
adam cavab verdi: «Bunları dünyanı

1:1 *Ezr. 5:1; 6:14* **1:8** *Zək. 6:2-3; Vəhy 6:2,4*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1125

dolaşmaq üçün Rəbb göndərib».
11Onlar mərsin ağacları arasında
duran Rəbbin mələyinə cavab verdi:
«Biz dünyanı dolaşdıq və gördük ki,
bütün dünya asayiş və əmin-amanlıq
içindədir».
12Onda Rəbbin mələyi dedi: «Ey
Ordular Rəbbi, bu yetmiş il ərzində
qəzəbləndiyin Yerusəlimə və başqa
Yəhuda şəhərlərinə nə vaxta qədər
mərhəmət etməyəcəksən?» 13Rəbb
mənimlə danışan mələyə yaxşı vəd-
lərlə, təsəlliverici sözlərlə cavab verdi.
14Mənimlə danışan mələk mənə dedi:
«Müraciət edib söylə ki, Ordular Rəb-
bi belə deyir:

“Yerusəlim və Sion üçün böyük
qısqanclıq duyuram.
15Qayğısız olan millətlərə qarşı çox
qəzəbliyəm.
Çünki Mən hələ az qəzəbləndiyim
zaman
Onlar öz pis əməllərini daha da
artırdı”.
16Buna görə də Rəbb belə deyir:
“Mən mərhəmətlə Yerusəlimə
qayıtdım.
Evim yenə orada qurulacaq,
Yerusəlimin üzərinə ölçü ipi
çəkiləcək”
Bəyan edir Ordular Rəbbi.
17Sən bir daha müraciət edib
söylə ki,
Ordular Rəbbi belə deyir:
“Şəhərlərim yenə bolluqla
dolub-daşacaq.
Rəbb Siona yenə təsəlli verəcək,
Yenə Yerusəlimi seçəcək”».

İkinci görüntü: dörd buynuz və dörd usta

18Sonra başımı qaldırıb baxdım və
dörd buynuz gördüm. 19Mənimlə da-
nışan mələyə dedim: «Bunlar nədir?»
O mənə dedi: «Bunlar Yəhudanı,
İsraili və Yerusəlimi dağıtmış buynuz-
lardır». 20Onda Rəbb mənə dörd usta
göstərdi. 21Mən «Bunlar nə etməyə
gəlir?» deyə soruşdum. O dedi: «Bu
buynuzlar Yəhudanı elə dağıtdı ki, heç
kəs başını qaldıra bilmədi. Bu ustalar
da Yəhuda ölkəsini dağıtmaq üçün
buynuz qaldıran millətləri dəhşətə
gətirib buynuzlarını yerə çalmağa
gəldi».

Üçüncü görüntü: ölçü ipi

2 1Mən başımı qaldırıb baxdım və
əlində ölçü ipi olan bir adam
gördüm. 2«Hara gedirsən?» deyib
soruşdum. O mənə dedi: «Yerusəlimi
ölçməyə, en və uzunluğunun nə qədər
olduğunu öyrənməyə gedirəm».
3Mənimlə danışan mələk yanımdan
çıxanda başqa bir mələk onu qarşıla-
mağa gəldi 4və ona dedi:

«Qaç, o cavana söylə ki,
içində adamlar
Və heyvanlar çox olduğu üçün
Yerusəlim divarsız bir şəhər
olacaq.
5“Mən Özüm onun ətrafında odlu
divara çevriləcəyəm,
Onun içində izzət olacağam”
bəyan edir Rəbb».

6«Haydı, haydı! Şimal ölkəsindən
qaçın» deyir Rəbb,
«Çünki sizi göydə dörd tərəfə əsən
Külək kimi dağıtmışdım» deyir
Rəbb.
7«Haydı! Ey Sion, sən ki
Babil şəhərində yaşayırsan,
qaçıb qurtar!»
8Çünki Ordular Rəbbi deyir ki,
İzzəti üçün sizi qarət etmiş

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1126

millətlərin yanına Məni
göndərdi.
Sizə toxunan Onun göz bəbəyinə
toxunmuş olur.
9Mən o millətlərə qarşı əlimi
qaldıracağam,
Əsarətlərində olanlar onları
qarət edəcək.
Onda biləcəksiniz ki,
Məni Ordular Rəbbi göndərmişdir.
10«Şadlıq edib sevin, ey Sion qızı!
Çünki aranızda yaşamağa gəlirəm»
bəyan edir Rəbb.
11«O gün çoxlu millətlər Rəbbə
bağlanacaq,
Mənim xalqım olacaq.
O zaman aranızda yaşayacağam.
Siz biləcəksiniz ki,
Məni yanınıza Ordular Rəbbi
göndərib.
12Rəbb müqəddəs torpaqda
Yəhudanı Öz payı olaraq mülk
alacaq,
Yenə Yerusəlimi seçəcək.
13Ey bütün bəşər, Rəbbin önündə
susun!
Çünki O Öz müqəddəs
məskənindən qalxıb gəlir!»

Dördüncü görüntü: baş kahin Yeşua

3 1Rəbb mənə bunu göstərdi: Rəb-
bin mələyinin önündə baş kahin
Yeşua[1] durmuşdu və onu ittiham et-
mək üçün sağında Şeytan[2] dayanmış-
dı. 2Rəbb Şeytana dedi: «Rəbb səni
məzəmmət etsin, ey Şeytan, Yerusə-
limi seçən Rəbb səni məzəmmət etsin.
Bu adam oddan çıxarılmış, yarısı
yanmış odun parçasına bənzəmirmi?»
3O vaxt Yeşua əyninə çox çirkli paltar
geyinib mələyin önündə dayanmışdı.
4Bu mələk önündə duran mələklərə
dedi: «Onun əynindən çirkli paltarı çı-
xarın». Sonra Yeşuaya dedi: «Bax gü-
nahını sənin üzərindən götürdüm, indi
sənə bayram paltarı geyindirəcəyəm».
5Mən isə dedim: «Qoy başına da təmiz
çalma bağlasınlar». Başına təmiz çal-
ma bağlayıb ona paltar geyindirdilər.
Rəbbin mələyi də yanında durmuşdu.
6Sonra Rəbbin mələyi Yeşuaya şə-
hadət edib dedi: 7«Ordular Rəbbi belə
deyir:
"Əgər yollarımla getsən, verdiyim
buyruğumu qoruyub saxlasan,
Evimə sən başçılıq edəcəksən,
həyətlərimi sən qoruyacaqsan.
Burada duranların arasında içəri
keçmək haqqını sənə verirəm".
8Ey baş kahin Yeşua, sən və sənin
önündə oturan yoldaşların
qulaq assın!
Çünki onlar gələcək hadisələrin
əlamətidir.
Mən "Pöhrə" adlı qulumu
gətirəcəyəm.
9Yeşuanın önünə qoyduğum
daşa baxın!
O tək daşın yeddi gözü var.
Onun üzərinə bir yazı oyub
yazacağam» bəyan edir Ordular
Rəbbi,
«Bir gün içində bu ölkənin
günahını ortadan götürəcəyəm.
10O gün hər biriniz qonşusunu
öz tənəyi və əncir ağacı altına
çağıracaq»
Bəyan edir Ordular Rəbbi.

Beşinci görüntü: çıraqdan və zeytun ağacları

4 1Mənimlə danışan mələk geri
qayıdıb məni yuxusundan oyanan
adam kimi oyatdı. 2O məndən so-

3:1 – [1]*Ezr. 5:2;* [2]*Vəhy 12:10* **3:2** *Yəhd. 9* **3:8** *Yer. 23:5; 33:15; Zək. 6:12* **3:10** *Mik. 4:4*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1127

ruşdu: «Nə görürsən?» Mən dedim:
«Büsbütün qızıldan olan bir çıraqdan
görürəm. Onun başında zeytun yağı
üçün bir qab, üzərində yeddi çıraq,
çıraqlarda isə yeddi lülə var. 3Çı-
raqdanın yanında isə biri yağ qabının
sağında, o biri solunda olmaqla iki
zeytun ağacı var». 4Sonra mənimlə da-
nışan mələkdən soruşdum: «Ay ağam,
bunlar nədir?» 5Mənimlə danışan
mələk «Bunların nə olduğunu bilmir-
sənmi?» deyə soruşdu. Mən də «yox,
ağam» dedim. 6O mənə cavab verdi:

«Zerubbabilə Rəbbin sözü budur:
"Güclə, qüdrətlə yox, yalnız
Mənim Ruhumla iş görəcəksən"
Deyir Ordular Rəbbi.
7Sən kimsən, ey uca dağ?
Zerubbabilin önündə düzənliyə
çevriləcəksən.
O "nə gözəldir, nə gözəldir"
nidaları altında
Məbədin təpə daşını götürəcək».
8Mənə Rəbbin sözü nazil oldu:
9«Bu evin təməlini Zerubbabilin
əlləri qoydu,
Onun əlləri də bunu sona
çatdıracaq.
Onda biləcəksən ki, Ordular Rəbbi
Məni sizin yanınıza göndərib.
10Bu günü kim əhəmiyyətsiz hesab
edə bilər?
Məhz bu gün adamlar
Zerubbabilin əlində şaqulu
görəndə sevinəcək.
Bu yeddi çıraq isə Rəbbin bütün
yer üzündə dolaşan gözləridir».

11Mən ondan soruşdum: «Bəs çı-
raqdanın sağ və solunda olan bu iki
zeytun ağacı nədir?» 12Sonra yenə
soruşdum: «İki qızıl borucuq vasitəsilə
içindən qızıl rəngində yağ axan bu iki
zeytun budağı nədir?» 13O məndən
soruşdu: «Bunların nə olduğunu bil-
mirsənmi?» Mən də «yox, ay ağam»
dedim. 14O mənə dedi: «Bunlar bütün
yer üzünün Sahibinin önündə duran
məsh olunmuş iki nəfərdir».

Altıncı görüntü: uçan tumar

5 1Mən yenə başımı qaldırıb ba-
xanda uçan bir tumar gördüm.
2Mələk «Nə görürsən?» deyib məndən
soruşdu. Mən dedim: «Uçan bir tumar
görürəm: onun uzunluğu iyirmi qulac,
eni on qulacdır». 3O dedi: «Bu bütün
yer üzünə yağacaq lənətdir. Tumarın
bir üzünə yazılanlara görə oğurluq
edən hər kəs kəsilib-atılacaq, o biri
üzünə yazılanlara görə isə yalandan
and içənlər kəsilib-atılacaq.
4Lənət yağdıracağam» bəyan edir
Ordular Rəbbi,
«Oğrunun evinə və Mənim adımla
Yalandan and içən adamın evinə
lənət girəcək,
O evin içində qalacaq,
Taxtaları və daşları ilə birlikdə
onu yıxıb məhv edəcək».

Yeddinci görüntü: ölçü qabındakı qadın

5Sonra mənimlə danışan mələk
yaxınlaşıb dedi: «Başını qaldırıb or-
taya çıxan bu şeyin nə olduğunu gör».
6Mən «Bu nədir?» deyə soruşdum. O
cavab verdi: «Bu ortaya çıxan şey bir
ölçü qabıdır». Sonra əlavə etdi: «Bu
bütün ölkə xalqının təqsiridir». 7Qabın
qurğuşun qapağı qaldırıldı. Qabın
içində bir qadın oturmuşdu. 8Mələk
«bu qadın pislikdir» dedi və qadını
ölçü qabının içinə atıb üstünə qurğu-
şun qapağı basdı.

4:2 *Vəhy 4:5* **4:3** *Vəhy 11:4* **4:6** *Ezr. 5:2* **4:10** *Vəhy 5:6* **4:11** *Vəhy 11:4*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1128

[9]Mən başımı qaldırıb baxanda
gördüm ki, iki qadın çıxdı, onların
qanadlarında külək var idi. Onların da
leylək qanadlarına bənzər qanadları
var idi. Onlar qabı yerlə göy arasına
qaldırdı. [10]Mənimlə danışan mələkdən
soruşdum: «Qabı hara aparırlar?» [11]O
mənə dedi: «Şinar ölkəsində ona bir ev
tikmək üçün oraya aparırlar. Ev hazır
olanda qab oraya – öz yerinə qoyulacaq».

Səkkizinci görüntü: dörd döyüş arabası

6 [1]Yenə başımı qaldırıb baxanda
iki dağ arasından dörd döyüş ara-
basının çıxdığını gördüm. O dağlar
misdən idi. [2]Birinci döyüş arabasının
qırmızı, ikincisinin qara, [3]üçüncüsü-
nün ağ, dördüncüsünün xallı atları var
idi. Hamısı qüvvətli atlar idi. [4]Mə-
nimlə danışan mələkdən «Ay ağam,
bunlar nədir?» deyib soruşdum.
[5]Mələk mənə cavab verdi: «Bunlar
bütün yer üzünün Sahibinə xidmət
etdikləri yerdən çıxan göylərin dörd
səmtinin ruhudur.[a] [6]Qara atları olan
döyüş arabası şimal torpağına, ağ
atları olan döyüş arabası qərbə, xallı
atları olan döyüş arabası isə cənuba
tərəf gedir». [7]Qüvvətli atlar çıxıb yer
üzünü dolaşmaq üçün getmək istədi.
Mələk «gedin yer üzünü dolaşın» dedi.
Onlar da gedib yer üzünü dolaşdı.
[8]Mələk məni çağırıb dedi: «Bax şimal
torpağına gedənlər orada ürəyimi
rahatlandırdı».

Yeşuaya tac qoyulması

[9]Mənə Rəbbin bu sözü nazil oldu:
[10]«Hədiyyələri sürgündən qayıdanlardan – Babildən gələn Xelday, Toviya,
Yedayadan götür və həmin gün Sefan-
ya oğlu Yoşiyanın evinə get. [11]Onların
arasından qızıl-gümüş götürüb taclar
düzəlt və baş kahin Yehosadaq oğlu
Yeşuanın başına qoy. [12]Ona söylə ki,
Ordular Rəbbi belə deyir:

“Bax ‹Pöhrə› adlanan adam budur!
O olduğu yerdən qol-budaq atacaq,
Rəbbin məbədini tikəcək.
[13]Bəli, Rəbbin məbədini o tikəcək.
O izzətlənəcək, taxtında oturub hökmranlıq edəcək.
Taxtının yanında kahin olacaq,
İkisinin arasında tam razılıq olacaq”.

[14]Bu taclar Xeldayın, Toviyanın,
Yedayanın, Sefanya oğlu Yoşiyanın
xatirəsi kimi Rəbbin məbədinə qoyu-
lacaq. [15]Uzaqda olanlar da gəlib Rəb-
bin məbədinin tikintisində çalışacaq.
Onda biləcəksiniz ki, məni Ordular
Rəbbi sizin yanınıza göndərmişdir.
Əgər Allahınız Rəbbin səsinə yaxşı
qulaq assanız, bunlar olacaq».

Ədalətin ibadətdən üstünlüyü

7 [1]Padşah Daranın hakimiyyətinin
dördüncü ilində, doqquzuncu ay
olan Kislev ayının dördüncü günü
Zəkəriyyəyə Rəbbin sözü nazil oldu.
[2]O vaxt Bet-El əhalisi Sar-Eseri,
Reqem-Meleki və onun adamlarını
Rəbbin hüzuruna yalvarmağa göndər-
di ki, [3]Ordular Rəbbinin evində olan
kahinlərlə peyğəmbərlərdən «İllərlə
etdiyimiz kimi beşinci ayda yenə də
oruc tutub ağlayaqmı?» deyə soruş-
sunlar.
[4]Onda mənə Ordular Rəbbinin bu

---

a **6:5** *Ruhudur* – yaxud *küləyidir*.

6:2-3 *Zək. 1:8; Vəhy 6:2,4* **6:5** *Vəhy 7:1* **6:12** *Yer. 23:5; 33:15; Zək. 3:8*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1129

sözü nazil oldu:
5«Bütün ölkə xalqına və kahinlərə
söylə:
"Yetmiş il ərzində beşinci və
yeddinci aylarda
Oruc tutub yas saxladığınız zaman
Mənim üçünmü oruc tuturdunuz?
6Yeyib-içdiyiniz zaman
Özünüz üçün yeyib-içmirdinizmi?"
7Yerusəlim əmin-amanlıq içində ya-
şayarkən, ətrafındakı şəhərlər, Negev
və yamaclı-düzənlikli bölgədə insanlar
sakin olarkən Rəbb indi dediyi bu
sözləri əvvəlki peyğəmbərlər vasitəsilə
söyləməmişdimi?»
8Zəkəriyyəyə Rəbbin bu sözü nazil
oldu:
9«Ordular Rəbbi belə deyir:
"Düzgün və ədalətlə mühakimə
edin.
Hər kəs bir-birinə məhəbbət və
mərhəmət göstərsin.
10Dul qadına, yetimə, qəribə və
yoxsula zülm etməyin.
Ürəyinizdə bir-birinizə qarşı
pis niyyətlər tutmayın".
11Ancaq onlar eşitməkdən boyun
qaçırdı, inadkarlıqla arxa çevirdi,
eşitməmək üçün qulaqlarını bağladı.
12Ordular Rəbbinin Öz Ruhu ilə əv-
vəlki peyğəmbərlər vasitəsilə göndər-
diyi qanunu və nəsihətləri eşitməmək
üçün ürəklərini almaz kimi sərtləş-
dirdilər. Buna görə də Ordular Rəbbi
onlara çox qəzəbləndi. 13Ordular
Rəbbi deyir: "İndi ki Mən onları ça-
ğıranda qulaq asmadılar, onlar da
çağıranda Mən qulaq asmayacağam.
14Onları qasırğa kimi tanımadıqları
millətlərin arasına səpələdim. Arxada
qoyduqları torpaq elə viran qaldı ki,
oraya gedib-gələn olmadı. Gözəl
torpaq xaraba qaldı"».

Allahın Yerusəlimə xeyir-duası

8 1Mənə Ordular Rəbbinin bu sözü
nazil oldu: 2Ordular Rəbbi belə
deyir: «Sion üçün böyük qısqanclıq
duyuram. Bəli, onu çox qısqanıram».
3Rəbb belə deyir: «Siona qayıtdım,
artıq Yerusəlimdə yaşayacağam. Ye-
rusəlim Həqiqət şəhəri, Ordular Rəb-
binin dağı Müqəddəs dağ çağırılacaq».
4Ordular Rəbbi belə deyir: «Yenə
Yerusəlim meydanlarında qoca kişilər
və qadınlar oturacaq, hər kəs yaşı çox
olduğuna görə əlinə əsa alacaq. 5Şəhə-
rin meydanları orada oynayan oğlan
və qız uşaqları ilə dolacaq».
6Ordular Rəbbi belə deyir: «O
günlər bu xalqın sağ qalanlarının gö-
zündə bu iş qeyri-mümkün görünürsə,
Mənə də belə görünməlidirmi?» bəyan
edir Ordular Rəbbi. 7«Bax Mən Öz
xalqımı şərq və qərb ölkələrindən
qaytaracağam» deyir Ordular Rəbbi.
8«Mən onları gətirəcəyəm və onlar
Yerusəlimdə yaşayacaq. Onlar Mənim
xalqım olacaq, Mən də sədaqət və
salehliklə onların Allahı olacağam».
9Ordular Rəbbi belə deyir: «Ordu-
lar Rəbbinin evinin – məbədin tikil-
məsi üçün təməli qoyulan gün orada
peyğəmbərlərin dediyi bu sözləri o
vaxt eşidənlər, qoy qolunuza güc
gəlsin. 10O vaxtdan əvvəl insan yaxud
heyvana heç bir əvəz verilmirdi. Düş-
mən üzündən heç kəs əmin-amanlıq
içində gedib-gələ bilmirdi. Çünki
adamları bir-birinin üstünə salışdır-
mışdım. 11Ancaq indi bu xalqın sağ
qalanları ilə əvvəlki kimi rəftar etmə-
yəcəyəm» bəyan edir Ordular Rəbbi.
12«Çünki əkilən toxum bəhərli olacaq:
tənək bəhrəsini, torpaq məhsulunu,
göylər şehini verəcək. Bunların hamı-

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1130

sını bu xalqın sağ qalanlarına mülk
olaraq verəcəyəm. **13**Sizi qurtaraca-
ğam, ey Yəhuda və İsrail nəsli. Siz
necə millətlər arasında lənət hədəfi
oldunuzsa, indi bərəkət qaynağı ola-
caqsınız. Qorxmayın, qolunuza güc
gəlsin».

14Ordular Rəbbi belə deyir: «Ata-
larınız Məni qəzəbləndirən zaman
başınıza fəlakət gətirmək istədim və
fikrimdən dönmədim» deyir Ordular
Rəbbi. **15**«İndi isə Yerusəlimə və Yə-
huda nəslinə yenə yaxşılıq etmək fik-
rindəyəm. Siz qorxmayın! **16**Belə edin:
hər kəs öz qonşusuna həqiqəti söylə-
sin, əmin-amanlıq üçün şəhər darva-
zalarında sədaqət və ədalətlə mühaki-
mə edin. **17**Bir-birinizə qarşı ürəyiniz-
də pis niyyət tutmayın, yalandan and
içməkdən əl çəkin, çünki bunların
hamısı Mənim nifrət etdiyim şeylər-
dir» bəyan edir Rəbb.

18Mənə Ordular Rəbbinin bu sözü
nazil oldu: **19**Ordular Rəbbi belə deyir:
«Dördüncü, beşinci, yeddinci və onun-
cu ayların orucları Yəhuda xalqı üçün
sevinc və şadlıq dolu gözəl bayramlar
olacaq. Ancaq siz düzgünlüyü və əmin-
amanlığı sevin».

20Ordular Rəbbi belə deyir: «Hələ
çoxlu xalq, çoxlu şəhərin əhalisi də
gələcək. **21**Bir şəhərdə yaşayanlar baş-
qa şəhərə gedib deyəcək: "Gəlin yola
düşək, Rəbbin hüzurunda yalvaraq,
Ordular Rəbbini axtaraq. Mən də
gedirəm". **22**Bir çox xalqlar və qüdrətli
millətlər Ordular Rəbbini axtarmaq və
Rəbbin hüzurunda yalvarmaq üçün
Yerusəlimə gələcək».

23Ordular Rəbbi deyir: «O günlərdə
müxtəlif dillərdə danışan millətlərdən
olan on adam bir Yəhudinin ətəyindən
yapışıb "qoy sizinlə gedək, çünki
Allahın sizinlə olduğunu eşitmişik"
deyəcək».

İsrailin düşmənlərinə cəza

9 **1**Bu xəbərdarlıq Xadrak ölkəsi və
onun rahatlıq yeri Dəməşq şəhəri
barəsində nazil olan Rəbbin sözüdür,
çünki insanların və bütün İsrail qəbi-
lələrinin gözü Rəbbə baxır. **2**Bu söz
oranın sərhədində olan Xamat şəhə-
rinə, çox tərəqqi etmiş Sur və Sidon
şəhərlərinə də aiddir. **3**Sur özünə bir
qala tikdi, torpaq qədər gümüş, küçə
palçığı qədər saf qızıl yığdı. **4**Amma
Rəbb onu qovacaq, dənizdəki gücünü
yox edəcək, od onu yandırıb-yaxacaq.
5Aşqelon bunu görüb qorxacaq, Qəzzə
də çox ağrı çəkəcək, Eqron da eləcə,
çünki ümidi sönəcək. Qəzzədə padşah
olmayacaq, Aşqelon sakinsiz qalacaq.
6Aşdodda bic doğulanlar yaşayacaq,
Filiştlilərin qürurunu qıracağam.
7Ağızlarından qanı daman əti, dişlə-
rinin arasından haram yeməkləri ala-
cağam. Onların sağ qalanları Allahı-
mıza məxsus olub Yəhudanın bir nəsli
kimi olacaq. Eqronlular da Yevuslular
kimi olacaq. **8**Hücum edən ordulara
qarşı evimin ətrafında ordugah qura-
cağam. Heç bir istilaçı daha xalqımın
üzərinə tökülməyəcək. Çünki artıq
xalqıma Mən keşik çəkirəm.

Rəbbin vədi

9Ey Sion qızı, böyük sevinclə coş,
Ey Yerusəlim qızı, hayqır!
Bax padşahın sənə tərəf gəlir.

8:16 *Ef. 4:25* **9:1** *Yeş. 17:1-3; Yer. 49:23-27; Amos 1:3-5* **9:2-4** *Yeş. 23:1-18; Yez. 26:1-28:26;*
9:2-4 *Yoel 3:4-8; Amos 1:9-10; Mat. 11:20-22; Luka 10:13-14* **9:5-7** *Yeş. 14:29-31; Yer. 47:1-7;*
9:5-7 *Yez. 25:15-17; Yoel 3:4-8; Amos 1:6-8; Sef. 2:4-7* **9:9** *Mat. 21:4-5; Yəh. 12:14-15*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1131

O ədalətli və xilaskardır.
O itaətkardır və bir eşşəyə –
Eşşəyin balası olan sıpaya minib
gəlir.
10Döyüş arabalarını Efrayimdən,
Atları Yerusəlimdən
uzaqlaşdıracağam.
Döyüş kamanları qırılacaq.
Padşahınız millətlərə sülh elan
edəcək.
Onun hökmranlığı dənizdən
dənizə,
Çaydan yer üzünün
qurtaracağınadək hər yerə
uzanacaq.

11Sizə gəlincə, əhd qurbanının
qanından ötrü
Sürgündəki xalqınızı
Susuz quyudan çıxarıb xilas
edəcəyəm.
12Qalanıza qayıdın,
Ey ümid edən əsirlər!
Bu gün sizə bildirirəm ki,
Sizə zəhmətinizin ikiqat əvəzini
verəcəyəm.
13Yəhudanı Özüm üçün kaman kimi
çəkəcəyəm,
Efrayimi ox kimi ona qoyacağam.
Ey Sion, övladlarını
Yunan övladlarının üstünə
qaldıracağam.
Səni bir döyüşçü qılıncı tək
edəcəyəm.
14Onda Rəbb xalqının üzərində
görünəcək,
Onun oxu şimşək kimi çaxacaq.
Xudavənd Rəbb şeypur çalacaq,
Cənub qasırğaları ilə irəli gedəcək.
15Onları Ordular Rəbbi qoruyacaq.
Düşmənlərini tələf edəcəklər,
Sapand daşları ilə qırıb-çatacaqlar.
Onların qanını şərab kimi içib
hay-küy salacaqlar.
Qurban qanı tökülən qablar kimi,
Qurbangahın künc-bucaqları kimi
Qanla dolu olacaqlar.

16O gün özlərinin Allahı Rəbb
Xalqının sürüsü kimi onları xilas
edəcək.
Onlar Onun torpağında
Tac daş-qaşı kimi parıldayacaq.
17Necə yaraşıqlı, necə gözəl
olacaqlar!
Oğlanlar taxılla,
Qızlar təzə şərabla gücə gələcək.

Yəhudanın xilası

10 1Yaz yağışı mövsümündə
Rəbdən, şimşək çaxdıran
Rəbdən
Yağış istəyin.
O, insanlara bolluca yağış və
Hər kəsin tarlasına ot verəcək.
2Ancaq ev bütlərindən alınan vədlər
boş şeydir.
Falçılar boş görüntülər görür,
Mənasız yuxular danışaraq
Əbəs yerə təsəlli verir.
Buna görə də xalq sürü kimi
dağınıqdır,
Zəhmət çəkirlər, çünki bir çoban
yoxdur.

3Rəbb deyir:
«Çobanlara qarşı qəzəbim
alovlandı,
Başçılarına cəza verəcəyəm.
Ordular Rəbbi Öz sürüsü olan
Yəhuda nəslinin qayğısını çəkəcək.
Onlar əzəmətli döyüş atları kimi
olacaq.
4Künc daşı, çadır payası,

9:10 *Zəb. 72:8* **10:2** *Say. 27:17; 1Pad. 22:17; 2Saln. 18:16; Yez. 34:5; Mat. 9:36; Mark 6:34*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1132

Döyüş kamanı ondan olacaq.
Bütün xalq başçıları ondan
çıxacaq.
5Onlar döyüşdə
Düşməni küçələrdə palçıqda
tapdalayan
İgidlər kimi olacaq,
Rəbb onlarla olduğu üçün
döyüşəcəklər,
Süvariləri utandıracaqlar.

6Yəhuda nəslini
qüvvətləndirəcəyəm,
Yusif xalqını qurtaracağam.
Sürgündən geri qaytaracağam,
Çünki onlara acıyıram.
Elə edəcəyəm ki, sanki onları
Heç əvvəlcədən rədd etməmişəm.
Çünki Mən onların Allahı
Rəbbəm,
Onlara cavab verəcəyəm.
7Efrayimlilər igidlər kimi olacaq,
Şərab içmiş kimi ürəkləri coşacaq.
Övladları bunu görüb sevinəcək,
Ürəkləri Rəbdə sevinc tapacaq.

8Fit çalıb onları toplayacağam,
Çünki Mən onları satın almışam.
Əvvəllər necə çoxalırdılarsa,
İndi də eləcə çoxalacaqlar.
9Onları xalqlar arasına
səpələdimsə də,
Uzaq ölkələrdə Məni yada
salacaqlar.
Övladları ilə birgə sağ qalacaq və
Geri qayıdacaqlar.
10Mən onları yenə Misir ölkəsindən
gətirəcək,
Aşşurdan toplayacağam.
Onları Gilead torpağına,
Livana gətirəcəyəm.
Onlara kifayət qədər yer
tapılmayacaq.
11Əziyyət dənizindən keçəcəklər,
Dənizin dalğaları sakitləşəcək,
Nilin bütün dərin suları
quruyacaq.
Aşşurun qüruru alçaldılacaq,
Misirin padşahlıq əsası əlindən
düşəcək.
12Onları Rəbdə
qüvvətləndirəcəyəm,
Onlar da Rəbbin adı ilə
yaşayacaq»
Rəbb belə bəyan edir.

11 1Ey Livan, qapılarını aç ki,
Od sənin sidr ağaclarını
yandırıb-yaxsın.
2Ey şam ağacı, fəryad et,
Çünki sidr ağacı yıxıldı,
Hündür ağaclar məhv oldu.
Fəryad edin, ey Başan palıdları,
Qalın meşənin ağacları böyrü üstə
aşdı.
3Çobanların fəryadını eşit,
Çünki onların fəxr etdikləri
Otlaqları məhv oldu.
Cavan aslanların nəriltisinə
qulaq as,
Çünki İordan çayının kənarındakı
sıx meşə yox oldu.

İki çoban

4Allahım Rəbb belə deyir: «Kəsmək
üçün ayrılmış sürünü sən otar. 5O
sürünün qoyunlarını alanlar onları
kəssə də, təqsirsiz qalır. Onları satan-
lar isə “Rəbbə alqış olsun ki, dövlətli
oldum” deyir. Çobanlar öz sürülərinə
acımır. 6Mən də daha ölkədə yaşayan
xalqa acımayacağam» bəyan edir
Rəbb. «Hər kəsi öz qonşusuna və pad-
şahına təslim edəcəyəm. Ölkəni da-
ğıdacaqlar, Mən də xalqı əllərindən
qurtarmayacağam.
7Buna görə də kəsmək üçün ayrıl-
mış sürünün zəiflərini otardım. Özümə

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1133

iki dəyənək götürdüm, birini "Lütf", o
birini isə "Birlik" adlandırdım və
sürünü otarmağa başladım. 8Bircə
ayın içində üç çobanı işdən qovdum,
çünki onların əlindən təngə gəlmişdim,
onların da Məndən zəhləsi gedirdi.
9Sonra sürüyə dedim: "Daha sizi
otarmayacağam. Ölən ölsün, kəsilən
kəsilsin, yerdə qalanlar da bir-
birlərinin ətini yesin". 10Sonra "Lütf"
adlı dəyənəyimi götürdüm və bütün
xalqlarla bağladığım əhdi pozmaq
üçün onu qırdım. 11Beləcə əhd o gün
pozuldu. Sürünün Mənə qulaq asan
zəifləri bunun Rəbbin sözü olduğunu
anladı. 12Mən onlara dedim: "Əgər bu
sizə xoşdursa, Mənim muzdumu verin,
əgər belə deyilsə, verməyin". Onlar
Mənə muzd olaraq otuz gümüş verdi.
13Rəbb Mənə dedi: "Onların Məni
qiymətləndirdiyi bu yüksək muzdu
dulusçuya at". Beləcə otuz gümüşü
götürüb Rəbbin məbədində olan du-
lusçuya atdım. 14Sonra Yəhuda ilə
İsrail arasındakı qardaşlığı pozmaq
üçün "Birlik" adlı o biri dəyənəyimi də
qırdım.

15Rəbb mənə dedi: "Yenə ağılsız bir
çobanın əşyalarını özün üçün götür.
16Mən ölkəyə elə bir çoban qoyaca-
ğam ki, oğurlananlara baxmayacaq,
itmişləri axtarmayacaq, xəstələri sa-
ğaltmayacaq, sağlamları bəsləməyə-
cək. Ancaq kök qoyunların ətini
yemək, pəncələrini kəsməklə məşğul
olacaq.

17Sürünü tərk edən yaramaz çobanın
vay halına!
Qılınc onun qolunu və sağ gözünü
vursun!
Qoy onun qolu qurusun, sağ gözü
kor olsun!"»

Yerusəlimin xilas edilməsi

12 1Bu xəbərdarlıq İsrail barədə
nazil olan Rəbbin sözüdür:
göyləri yayan, yerin təməlini qoyan,
insanın içindəki ruha şəkil verən Rəbb
belə bəyan edir: 2«Bax Yerusəlimi
ətrafındakı bütün xalqları səndələdən
şərab dolu kasa edəcəyəm. Yerusəlim
kimi Yəhuda da mühasirəyə alınacaq.
3O gün Yerusəlimi bütün xalqlar üçün
ağır bir daş edəcəyəm. Onu qaldıran-
ların hamısı ağır yaralanacaq. Dünya-
nın bütün millətləri ona qarşı birləşə-
cək. 4O gün hər atı dəhşətə, süvarisini
dəliliyə düçar edəcəyəm» bəyan edir
Rəbb, «Mən Yəhuda nəslinə göz qo-
yacağam, amma o biri xalqların bütün
atlarını kor edəcəyəm. 5Onda Yəhuda
başçıları ürəklərində deyəcək: "Özlə-
rinin Allahı Ordular Rəbbinin ucba-
tından Yerusəlimdə yaşayanlar mənim
üçün qüvvə olub".

6O gün Yəhuda başçılarını odunla-
rın arasında yanan bir manqal, dərz-
lərin ortasında alovlanan bir məşəl
kimi edəcəyəm. Hər tərəfdə – sağda və
solda olan bütün xalqları yandırıb
məhv edəcəklər. Yerusəlimlilər isə
yenə öz şəhərlərində yaşayacaq.

7Mən Rəbb əvvəlcə Yəhuda xalqı-
nın məskənlərini qurtaracağam. Ona
görə ki Davud nəsli və Yerusəlimdə
yaşayanlar Yəhudadan çox şərəfli
olmasın. 8Mən Rəbb o gün Yerusəlim-
də yaşayanları qoruyacağam. O gün
onların arasında ən gücsüz adam
Davud kimi, Davud nəsli isə Allah
kimi, onlara başçılıq edən Rəbbin mə-
ləyi kimi olacaq. 9O gün Yerusəlimə
hücum etmək üçün gələn bütün mil-
lətləri məhv etməyə çalışacağam.

11:12-13 *Mat. 27:9-10*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1134

[10]Davud nəsli və Yerusəlimdə ya-
şayanların üzərinə lütf və yalvarış
ruhunu tökəcəyəm. Onlar Mənə –
bədənini deşdikləri şəxsə baxacaq və
vahid oğluna yas tutan adam kimi ona
yas tutacaq, ilk oğlu üçün dərd çəkən
adam kimi dərd çəkəcək. [11]O gün
Yerusəlimdə böyük matəm olacaq,
Megiddo düzənliyində, Hadad-Rim-
monda olduğu kimi böyük matəm
olacaq. [12]Ölkədə hər nəsil öz içində
yas tutacaq: Davud nəsli ayrı, qadın-
ları ayrı, Natan nəsli ayrı, qadınları
ayrı, [13]Levi nəsli ayrı, qadınları ayrı,
Şimey nəsli ayrı, qadınları ayrı yas
tutacaq. [14]Bütün qalan nəsilləri ayrı-
ayrı, qadınları isə ayrı yas tutacaq.

Günahdan təmizlənmə

13 [1]O gün Davud nəslini və Ye-
rusəlimdə yaşayanları günah-
dan və murdarlıqdan təmizləmək üçün
bir bulaq açılacaq. [2]O gün ölkədən
bütlərin adını birdəfəlik siləcəyəm,
onlar bir daha xatırlanmayacaq. Ya-
lançı peyğəmbərləri də, natəmiz ruhu
da ölkədən uzaqlaşdıracağam» bəyan
edir Ordular Rəbbi. [3]«Əgər kimsə
yenə peyğəmbərlik etsə, onu dünyaya
gətirmiş ata-anası ona deyəcək: “Sən
yaşaya bilməzsən, çünki Rəbbin adı ilə
yalan söyləmisən”. Sonra isə peyğəm-
bərlik edəndə öz ata-anası onun bə-
dənini deşəcək. [4]O gün hər peyğəmbər
peyğəmbərlik edərkən ona nazil olan
görüntüdən utanacaq. O daha insan-
ları aldatmaq üçün tüklü paltar gey-
məyəcək. [5]O deyəcək: “Mən peyğəm-
bər deyiləm, əkinçiyəm. Cavanlığımda
bir adam məni özünə qul etdi”.

[6]O biri ondan soruşacaq: “Bəs
sinəndəki bu yaralar nədir?” O isə
“dostlarımın evində aldığım yaralar-
dır” deyəcək.

Çobanın həlakı

[7]Oyan, ey qılınc,
Çobanımın, yaxınımın üstünə get»
Bəyan edir Ordular Rəbbi.
«Çobanı vur,
Qoyunları pərən-pərən olsun.
Mən də əlimi kiçiklərə qarşı
qaldıracağam.
[8]Bütün ölkədə
Xalqın üçdə ikisi vurulub-
öldürüləcək,
Üçdə biri isə sağ qalacaq»
Bəyan edir Rəbb.
[9]«Qalan üçdə birini oda salacağam,
Onları gümüşü təmizləyən kimi
təmizləyəcəyəm.
Qızılı yoxlayan kimi
yoxlayacağam.
Onlar Mənim adımı çağıracaq,
Mən də onlara cavab verib
“Bunlar Mənim xalqımdır”
deyəcəyəm,
Onlar da “Rəbb Allahımızdır”
deyəcək.

Allahın padşahlığı

14 [1]Budur, Rəbbin günü gəlir! Ey
Yerusəlim xalqı, sənin qarət
olunmuş mallarını gözlərin önündə
bölüşdürəcəklər. [2]Mən bütün millət-
ləri Yerusəlimə qarşı müharibə etmək
üçün toplayacağam. Şəhər ələ keçiri-
ləcək, evlər qarət ediləcək, qadınlara
təcavüz ediləcək. Şəhər əhalisinin
yarısı sürgünə göndəriləcək, amma
qalanların şəhərdən kökü kəsilməyə-
cək. [3]O zaman Rəbb çıxıb müharibə
günündə necə döyüşdüsə, eləcə o mil-
lətlərə qarşı döyüşəcək. [4]O gün Onun

12:10 *Yəh. 19:37; Vəhy 1:7* **12:11** *2Pad. 23:29; Vəhy 16:16* **13:7** *Mat. 26:31; Mark 14:27*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1135

ayaqları Yerusəlimin önündə – şərq
tərəfində olan Zeytun dağının üzə-
rində duracaq. Zeytun dağı şərqə və
qərbə doğru ortadan yarılıb çox
böyük bir vadi olacaq. Dağın yarısı
şimala, yarısı cənuba çəkiləcək. **5**Siz
isə dağlarımdakı vadi ilə qaçacaq-
sınız, çünki dağlardakı vadi Aselə
qədər uzanacaq. Yəhuda padşahı
Uzziyanın dövründə zəlzələ olarkən
necə qaçdınızsa, eləcə qaçacaqsınız. O
zaman Allahım Rəbb bütün müqəd-
dəslərlə birgə gələcək.

6O gün işıq olmayacaq, işıq verən
göy cisimləri qaralacaq. **7**Yalnız Rəb-
bin bildiyi xüsusi bir gün olacaq. Gecə
də, gündüz də olmayacaq. Axşam vax-
tı işıqlı olacaq. **8**O gün Yerusəlimdən
həyat verən sular axacaq. Suların ya-
rısı Şərq dənizinə, yarısı isə Qərb də-
nizinə[a] axacaq. Yayda da, qışda da
belə olacaq.

9Rəbb bütün dünyanın padşahı
olacaq. O gün yalnız Rəbb və Onun
adı ucalacaq. **10**Bütün ölkə Gevadan
Yerusəlimin cənubundakı Rimmona
qədər Arava düzənliyi kimi olacaq.
Amma Yerusəlim yüksəklikdə olacaq,
Binyamin darvazasından ilk darvaza-
nın yerinə, Künc darvazasına, Xana-
nel qülləsindən padşahın üzümsıxan-
larına qədər öz yerində duracaq.
11İnsanlar orada sakin olub asayiş
içində yaşayacaq. Yerusəlim bir daha
məhvə düçar olmayacaq.

12Yerusəlimə hücum edən bütün
xalqları Rəbb bu bəla ilə cəzalan-
dıracaq. Ayaq üstə olanda bədənləri,
hədəqələrindəki gözləri, ağızlarındakı
dilləri çürüyəcək. **13**O gün Rəbb onları
böyük təlaşa düçar edəcək. Hər kəs
qonşusunun əlini tutacaq, bir-birinin
üstünə hücum çəkəcək. **14**Yəhudalılar
da Yerusəlimdə vuruşacaq. Ətrafdakı
bütün millətlərin sərvəti, çoxlu miq-
darda qızıl, gümüş və paltar toplana-
caq. **15**Düşmən ordugahlarındakı
bütün heyvanlar da – atlar, qatırlar,
dəvələr və eşşəklər bu cür bəlaya düçar
olacaq.

16Yerusəlimə hücum edən millət-
lərdən sağ qalanların hamısı Ordular
Rəbbi olan Padşaha səcdə etmək və
Çardaqlar bayramını keçirmək üçün
hər il Yerusəlimə gedəcək. **17**Əgər yer
üzündəki nəsillərdən hansısa Ordular
Rəbbi olan Padşaha səcdə etmək üçün
Yerusəlimə getməsə, onun ölkəsinə
yağış yağmayacaq. **18**Misirlilər nəsli
Yerusəlimə getməsə, onların torpağı
suvarılmayacaq. Rəbb onlara da Çar-
daqlar bayramını keçirmək üçün Ye-
rusəlimə getməyən bütün millətlərə
verdiyi cəzanı verəcək. **19**Misirlilərə və
Çardaqlar bayramını keçirmək üçün
Yerusəlimə getməyən bütün millətlərə
belə cəza veriləcək.

20O gün atların zınqırovları üzərinə
“Rəbbə həsr edilmiş” sözləri yazıla-
caq. Rəbbin evindəki qazanlar da
qurbangahın önündəki ləyənlər kimi
olacaq. **21**Yerusəlim və Yəhudada hər
qazan Ordular Rəbbinə həsr oluna-
caq. Qurban kəsən adamların hamısı
gəlib bu qazanlardan qurban ətini
bişirmək üçün istifadə edəcək. O gün
Ordular Rəbbinin evində artıq Kə-
nanlı[b] qalmayacaq».

---

a **14:8** *Şərq dənizi* – Ölü dəniz, *Qərb dənizi* – Aralıq dənizi.
b **14:21** *Kənanlı* – yaxud *tacir.*
14:8 *Yez. 47:1; Yəh. 7:38; Vəhy 22:1* **14:11** *Vəhy 22:3*